福州推行住房改革
新方案兩月後施行

統一租金分房購券買房優惠合作建房

武炎山下

記者日前獲悉，為福州市居民所關心的福州市住房制度改革方案近日已經福州市政府辦公會議通過，定於九月份正式出台，在全市範圍內推行。

據分管福州市住房改革工作的副市長林忠興介紹，福州是全國首批實行住房改革試點城市之一，早在一九八七年就開始了局部房改的試點，這次制定的住房制度新的改革方案是總結了前三年試點工作的成功經驗而形成的。這項改革方案與全國其他城市的改革方案不同，完全是根據福州本市居民住房特點制定的。

基本實現住房商品化

新的住房改革制度的原則為：一是改變低租金、無償分配住房的制度，建立住房出租與出售並存，以商品制為主、福州制為輔的住房制度。基本實現住房商品化；二是建立國家集體、個人三結合籌資建設住宅的機制。林忠興副市長指出，通過這次住房制度改革，將達到改變「低租金、高福利」的分配制度，逐步把住房的生產、交換、分配、消費納入有計劃的商品經濟軌道，以解決目前存在的住房分配不公，租金負擔不合理等問題。同時，把住房制度改革與促進福州舊城改造結合起來。

房改的六項內容

即將出台的福州市住房制度改革方案的主要內容是：統一租金、分房購券、買房優惠、合作建房、籌集資金、確保解困。

——統一公有住宅租金標準。住房改革首先將從這裡起步，福州市的公有住宅住戶一律按《福州市公有住宅租金暫行辦法》交納租金，每平方米統一為零點二四元。所增加的租金一律專項用予新建住宅修繕，以租養房。

——實行配房買債券。從九月份起，凡機關、團體、學校、企業等單位新分配的公房，住戶一律要認購一定數額的低息限期債券，認購權暫定每平方米十至六十元，以積累住宅資金，為建立住房公積金制度打基礎。

——買房優惠。凡新分配住房，均實行「先售後租」原則，鼓勵住家優先購買。購房後住戶擁有部分產權，允許繼承和出售。購買舊公房，最低限價每平方米建築面積為一百五十元，新公房最低限價則為每平方米二百七十元。如一次性付款可優惠百分之二十房價，分期付款的首期不得低於百分之三十。

——鼓勵居民合作建房。一是採取「互助合作、私建公助、公私合資、公建民助」形式集資建房，產權可歸公，或按私按份共有，或完全歸個人所有。二是繼續推廣住宅合作社制度，自一九八一年以來，福州市建立住房基金。開闢統一、規範、多樣籌集資金渠道，有計劃分步驟解決住房建設資金問題。

——多渠道解決住房特困戶。目前福州市尚有二千戶住房特困戶極待解決。福州市將採取八條渠道優先優惠給予解決。☆

上海制定五條措施
改善科技人員健康

創造條件建立制度定期檢查

上海中青年科技人員目前存在的健康狀況，已引起此間有關部門的高度重視，五條改善中青年科技人員體質的措施業已出台。

近年來，中年知識分子英年早逝，多見報端，引起了社會普遍關注。新近一份調查報告再次表明，中年科技人員健康狀況令人憂慮。受調查的上海某研究所三百零九名中年科技人員中，患有內臟三十二種主要疾病者竟佔一半。中年科技人員患病率佔全所職工的百分之四十八點八七。近十年來，該所發現癌症患者二十六名，其平均年齡為四十七點六歲；二十七名死亡人員中，平均年齡也只有五十一點六七歲。患病率較高的五種主要疾病是高血壓、白細胞減少症、心肌勞損、膽石症和消化道疾病。

據分析，中年科技人員健康水平低下的主要原因，一是超負荷運轉，引起健康失常。許多科技人員工作上是骨幹，家庭中是棟樑，他們的精神和體力負擔都很重；二是經濟上不寬裕，影響合理飲食，每天蛋白質和維生素的攝入量達不到科學標準；三是醫療保健機構不健全，難以做到，以防為主。

顯然，改善中青年科技人員的體質已刻不容緩。為此，此間有關部門擬採取五條措施，進一步關心知識分子的健康。這五條措施的內容表要為：創造條件，建立制度，對專業技術人員定期作健康檢查，並設置重點保健卡；劃出部分房源獎勵給有貢獻的科技人員，組織有突出貢獻的或承擔國家、市科技攻關任務的主要科技人員進行療養；對有明確科技攻關任務的課題成員，在攻關期間，可實行「彈性工作制」等。☆

洋名盛行的衣料街

——羊城專業街走訪

李桂貞 陳惠文

五羊城下

這條被布匹、毛線裝飾的五彩繽紛的專業街確實很大，近七百個鋪檔一個接一個綿延不絕。這裡雖然只經營毛線、布匹兩類商品，但品種之多卻是難以用數字來表達的。

就說毛線吧，有七彩馬海毛、絲絨線、膨體冷、珠冷……令人目不暇接。一位正在點貨的內蒙古買主告訴記者，內蒙雖是羊毛產地；但由於生產和漂染工藝落後，所產毛線款式差，品種單調，因而她每年都要來廣州好幾趟，採購毛線回內蒙銷售。檔主小陳說，他的顧客除了西藏外，全國各地都有，包括港、台遊客。最大的買主有買進千斤的，不過一、二兩毛線的零售生意他也很樂意做。

新潮布匹洋名多

毛線如此，布匹的品種就更多了，而且在廣州中山大學校門正對面，有一個不大的路口，但那裡卻人來人往，川流不息。它就是廣州最大型的專業街——康樂毛線布匹交易市場。

品種繁多的毛線

在廣州中山大學校門正對面，有一個不大的路口，但那裡卻人來人往，川流不息。它就是廣州最大型的專業街——康樂毛線布匹交易市場。

多數是合資企業產品

據這條專業街的工商管理負責人賴先生介紹，無可否認，這裡有一部分的布匹與毛線是進口而來，但絕大部份是國產貨，個體戶大叫進口料只是一種宣傳手法。不過，出現如此之多的洋名稱也有另一方面的原因。在布匹街經營的業者其進貨渠道與大百貨公司有所不同，他們主要從廣東的中外合資企業進貨。合資企業由於其固有的優越性，因而產品不但質優檔次高，而且潮流性很強。但按有關規定，合資廠的大部分產品都是外銷，內銷量很少。因而小批量的產品便沒有進入國家的批發渠道，這樣個體戶便捷足先登。他們進貨的原則是，只要是新潮產品，不論數量多少、價格高低，多多益善，小小無拘，甚至連一些新潮的下腳布料也不放過，因而這條專業街也就出現一些論斤斷兩而賣的下腳料。在進貨中，精明的個體戶特別注意把外商在生產及外銷時用的外來語也一並吸收，並在銷售中加以大肆發揮，因而便形成了洋名在此大行其道的特色。

有人認為，這條專業街正因為有了這一特色，也就是說有了百貨公司沒有的新潮產品，因此它越辦越興旺，市場規模越來越大。今日的廣州，各式各樣的專業街還有很多，如清平路藥材街，下九路精品街、大德路五金雜件街等等，他們當中有的已頗有名氣，有的才剛剛出現。不過，到廣州來的客人們請不妨去走走，在那裡或許你會有意外的收穫。☆中新

北京民衆踴躍舉報

三年舉報各類案件一萬餘起

據北京市檢察機關官員稱，舉報已成為檢察機關偵破案件的重要途徑之一。

據統計，自一九八八年迄今，北京檢察機關已受理各類舉報案一萬六千八百四十六起，其中經濟舉報案件達一萬零五百七十三件。

在經濟案件中，檢察機關根據舉報線索偵破的貪污賄賂案件有一千二百九十二件，其中相當一部分是萬元以上大案要案。燕山電子設備廠出納員劉鐵成貪污一百一十五萬元特大案、北京三月服務公司諮詢服務部顧問姚善貽貪污三十九萬餘元案、朝陽區教育局副局長王保常受賄二萬元案，都是檢察機關根據舉報線索偵破的。

據稱，由於舉報開展廣泛，促使一些犯罪分子投案自首，四年來共有五百餘人向檢察機關投案自首。

藝壇動態

今年五月，北京各主要報刊陸續刊出了一則《新戲預告》，它使平靜的首都戲劇界騷動了，評論家們爭論著這出具有思辯性的戲成功的可能性，戲劇們擔心一個月的排戲時間對一台世界名劇來說實在太短，戲迷則被一串誘人的名字所吸引：編劇蕭伯納，翻譯兼導演英若誠，主演宋丹丹、朱旭、朱琳……這齣戲，就是由北藝演出團與北京人民藝術劇院聯合演出的《芭巴拉少校》。

英若誠翻譯執導的世界名劇
《芭巴拉少校》轟動京城

黃中俊

一切都如人意料，《芭》劇演出獲得了極大成功：觀衆的掌聲和笑聲使演出時間比排練時間延長了七分鐘；熱烈異常的評論家座談會假如一個高水準的學術研討會；京津滬新聞界報道迭出，台灣《中國時報》、美國之音、美國ABC、CNN電台最快速度報道了演出消息……

思想深刻情節生動

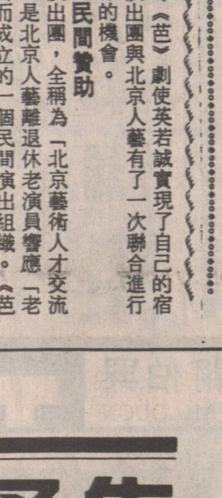
所謂的芭巴拉少校實則是一位貴族少女，是基督教救世軍裡的一名中級工作者，其父安德謝夫是個大軍火商。一天，父女間展開辯論，父親表示他的道德觀念裡一定要有大炮和水雷的地位，女兒則聲稱要拯救一個造大炮的人的靈魂。於是父女倆決定出訪並打了賭。然而，事實是：在救世軍收容所裡，由於經濟拮据，救世軍不得不接受安德謝夫的資助；而在軍工廠，芭巴拉卻發現心目中這個殺人放火的地方原來是個美麗、富足的山坡小城。芭巴拉將何去何從？

《芭》劇寫於一九〇六年，作者蕭伯納《芭》劇正如他的其他劇作一樣，是他政治思想的傳單，他在戲裡淋漓盡致地表達了他對貧窮與富貴、金錢與道德、正義與邪惡等問題的看法。劇作思想新穎深刻、情節扣人心弦、對白機智幽默，是一齣達到了思想性與娛樂性完美結合的世界名劇。

從文化部副部長崗位上卸任的英若誠，並未獲得半點清閑，除參加了《推銷員之死》的演出，《圍城》的拍攝、中央電視台「綜藝大觀」的節目主持以及赴香港演藝學院講學以外，他還有繁重的外事任務，他是每天午夜之後伏案翻譯出《芭》劇本子的。

英若誠的一大憾事

在談到《芭》劇時，英若誠說：「在中國舞台上沒有蕭伯納的作品是一大憾事，把他及他的作品介紹給中國觀衆是我多年來的宿願。《芭》劇是肖伯納諸多作品中最有代表性的一個，我要親自翻譯，親自導演，組織最佳創作陣容排演這個戲。」


芭巴拉少校（宋丹丹飾）

翻譯、執導《芭》劇使英若誠實現了自己的宿願，也使北藝演出團與北京人藝有了一次聯合進行高質量藝術創作的機會。

排演費用民間贊助

所謂北藝演出團，全稱為「北京藝術人才交流中心演出團」，是北京人藝離退休老演員響應「老有所為」的號召而成立的一個民間演出組織。《芭》劇的老年角色全由演出團的老演員出演，中、青年演員則由人藝配備。由於這次排演的費用全由民間贊助，更由於這個劇組是由志同道合者組成，因而這是一個十分團結、協作的創作集體。劇組還採取了全新的排練程序，英若誠根據每個演員的素質、戲的輕重多少，親自制定了合理嚴謹的排戲計劃，加之演員們的全力配合，一台高質量的大戲在一個月內便被推上了舞台。

出演芭巴拉的宋丹丹，成功地塑造了一個年輕、熱誠、真摯、狂熱的救世軍領導人形象，再次展示了她卓越的表演才能。主演過話劇《推銷員之死》、《嘩變》和電視劇《末代皇帝》的朱旭，成功展示了安德謝夫作為軍火商的貪婪與作為普通人的可愛的雙重性格。

總之，《芭》劇的演出不管是它本身的藝術魅力，還是作為該劇在中國的首演，乃至為中國藝術團體提供了新的管理經驗，都是不同凡響、難能可貴的。因此，它在首都戲劇界引起轟動也是不難理解的。

重要通告

珠江橋牌 PEARL RIVER BRIDGE

生抽王、老抽王、
金標生抽王、草菇老抽、
鮮蝦抽

歷史悠久、品質一流

凡樽身出現以下備註的其中一個編號及地區名稱，才是正貨。

405 406 101 203 304

中國廣東

廣東省食品進出口公司
中國廣州市沿江西路59號
郵政信箱：69號 傳真：862716
電掛：廣州5440 電傳：44381 KFDCO CN

SHUM'S REALTY LTD.
新榮房屋地產經紀行
JOHN H. SHUM, B.Sc. 及 沈慶俊
GRACE SHUM, ARICS 沈太
公司：322-8611
住家：732-0033
傳呼機：667-0313
4906 Victoria Dr.Van,B.C.(Victoria & 33 Ave.)
忠誠免費估價
＊有生意連物業可申請移民或REMOVE CONDITION用
特別介紹生意、柏文、房產、商業及柏文大廈請電詳談。

905－907東門街开屋地 49.5×122一流保養，土地高，可裝修成四住宅，近學校29萬9。

DUNBAR高尚區近好學校，七年新標準地，2400餘呎，好風水，換新屋價48萬5。

4891 WALDEN，41年石屎上下完成近女皇公園，學校及巴士，價23萬5。

10050－10052－128街1300呎，上下开屋，月入$1400，地大方便，價十九萬九，請回價。

6247－129 ST SURREY大屋大地，保養好方便，環境幽美，複式特價23萬9。

1410東12街开屋地，住客好，兩租分租，三層大屋，標準地，21萬5。

13842－92街SURREY七年新，上三下二可分租，月入千三，地60×120價19萬9。

埠仔MERRITT酒店13組，月租入四千餘元，三幅地150×120車行2-5時近市區有高級公路急買價19萬9 請電詳談。

△移民投資及生意REMOVE CONDITION有連鎖大餐室1895 BURRARD (MUFFIN BREAK)大減價急讓17萬請回價。
△ETON CENTRE METRO TOWN有小禮物鋪，日供千元，租平約長，開價廿萬，請回價，急讓。
△唐人街餐館，租平區好，人多來往，八萬八。

△埠仔MR.MIKES生意連物業價33萬8。
△4256喜士定街單車鋪生意四萬元。
△二房柏文大廳方便急讓16萬3，八樓有景。
△一房柏文由七萬九起。
△NANAIMO生意連物業急讓西人業主退休33萬8。

歡迎訂閱大漢公報

本報設專人派報或郵寄服務，請填妥以下表格，連同報費寄本報辦事處，或電六八五·八五七五查詢

加拿大 大漢公報 The Chinese Times 溫哥華
1 East Pender Street, Vancouver
British Columbia V6A 1S9 Canada
Telephone: (604) 685-8575

訂戶姓名：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿
郵區號碼：＿＿＿＿ 訂閱日期：＿＿＿＿

溫哥華東區／西區每日派報
三個月 $48
六個月 $90
一年 $168

加拿大郵寄或華埠每日派報
三個月 $36
六個月 $66
一年 $120

列治文區隔日派報
三個月 $42
六個月 $78
一年 $144

自取報 親到本報社領取報
三個月 $27
六個月 $48
一年 $90

※由一九九一年一月一日起上述報費另加GST※ 國外郵費另計